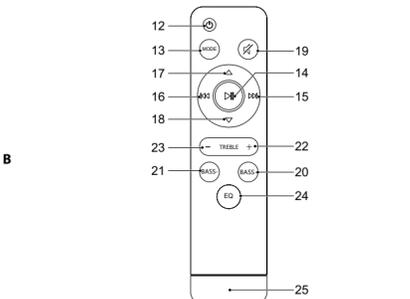
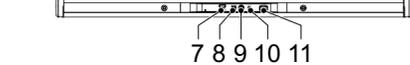


SPSB410xx

Soundbar



Specifications:

- RMS: **45 W**
- Peak power: **135 W**
- Speaker channels: **2.0**
- Bluetooth version: **5.0**
- Frequency range: **2402 - 2480MHz**
- Max. transmission power: **2 dBm**
- Connections: **Optical, coax, 3.5mm aux, USB, 1x HDMI output (with ARC)**
- Display: **LED**
- Power input: **100-240V ~ 50/60Hz (45W)**

English - Description

Soundbar (fig. A)

- On/standby button Mode button
 - Press the button to switch on the device. Press and hold the button to set the device to standby mode.
 - Note: If the sound bar is idle and no input signals are being received for about 15 minutes, the device will automatically switch to standby mode.
 - When the device is switched on, press the button to select the mode: HDMI (with ARC) / Bluetooth / Optical / Coaxial / AUX / USB. The display shows the selected mode.
- Volume + button
 - Press the button to increase the volume.
- Volume - button
 - Press the button to decrease the volume.
 - The display shows the selected mode.
- Display
 - Note: The display will go off automatically if the device is idle and no input signals are being received for 5 minutes. Press one of the buttons to light up the display.
- Remote control sensor
 - Point the remote control to the remote control sensor.
- USB port
 - Connect a USB device to the USB port.
 - Connect an HDMI cable to the HDMI output and to the TV.
- HDMI output (with ARC)
 - Note: "ARC" stands for "Audio Return Channel". ARC transfers a digital audio signal to the HDMI output. The ARC function can be enabled only when the device is connected to a TV that supports ARC, and the HDMI cable also supports ARC.
- Optical input (digital)
 - Connect an optical cable to the optical input and to the TV or other audio device.
- Coaxial input (digital)
 - Connect a coaxial cable to the coaxial input and to the TV or other audio device.
- AUX input (3.5 mm) (analog)
 - Connect an AUX cable to the AUX input and to the TV or other audio device.
- AC input
 - Connect the power adapter to the AC input and to the wall socket.

Remote control (fig. B)

- On/standby button
 - Press the button to switch on the device.
 - Press the button again to set the device to standby mode.
- Mode button
 - Press the button to select the mode: HDMI (with ARC) / Bluetooth / Optical / Coaxial / AUX / USB. The display shows the selected mode.
 - Bluetooth: Press the button to play or pause the track.
 - Note: If the speaker is already connected and you want to connect to a different device, press and hold the button for 3 seconds to stop the current Bluetooth connection and start pairing the new device.
- Next button
 - Bluetooth: Press the button to play the next track.
- Previous button
 - Bluetooth: Press the button to play the previous track.
- Volume + button
 - Press the button to increase the volume.
- Volume - button
 - Press the button to decrease the volume.
- Mute button
 - Press the button to mute or unmute the sound.
- Bass + button
 - Press the button to increase the bass.
- Bass - button
 - Press the button to decrease the bass.
- Treble + button
 - Press the button to increase the treble.
- Treble - button
 - Press the button to decrease the treble.
- Equalizer button
 - Press the button to set the equalizer.
- Battery compartment
 - Open the battery compartment.
 - Insert the batteries (2x AAA, 1.5V) into the battery compartment. Make sure that the battery polarity (+/-) matches the polarity markings inside the battery compartment.
 - Close the battery compartment.

Pairing the speaker

- Switch on the Bluetooth.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search for new devices on the Bluetooth device.
- Select the device: "SPSB410BK".
- The Bluetooth device will confirm when the pairing is completed.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device can be used by children from 8 years and above and by persons with a physical, sensory, mental or motor disability, or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on how to use the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not immerse the device in water if it is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms, swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

Pairing the speaker

- Switch on the Bluetooth.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search for new devices on the Bluetooth device.
- Select the device: "SPSB410BK".
- The Bluetooth device will confirm when the pairing is completed.

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device can be used by children from 8 years and above and by persons with a physical, sensory, mental or motor disability, or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on how to use the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not immerse the device in water if it is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms, swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

Support

For your further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to heat.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for long periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down completely.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it.

- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Support

For your further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

Soundbar (fig. A)

- Aan/standby-knop Modusknop
 - Druk op de knop om het apparaat in te schakelen. Houd de knop ingedrukt om het apparaat in de standby-modus te zetten.
 - Let op: Als de display gaat automatisch uit het apparaat inactief in en er gedurende 15 minuten geen ingangssignalen worden ontvangen, schakelt het apparaat automatisch naar de standby-modus.
 - Druk bij ingeschakeld apparaat op de knop om de modus te selecteren: HDMI (met ARC) / Bluetooth / Optisch / Coaxiaal / AUX / USB. De display toont de geselecteerde modus.
- Volume + knop
 - Druk op de knop om het volume te verhogen.
- Volume - knop
 - Druk op de knop om het volume te verlagen.
 - De display toont de geselecteerde modus.
 - Let op: Als de speaker niet meer wordt gebruikt en het apparaat inactief is en er gedurende 5 minuten geen ingangssignalen worden ontvangen, druk op één van de knoppen om de display te verlichten.
- Afstandsbedieningsensor
 - Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningsensor.
- USB-poort
 - Sluit een USB-apparaat aan op de USB-poort.
 - Sluit een HDMI-kabel aan op de HDMI-uitgang en op de TV.
- HDMI-uitgang (with ARC)
 - Let op: "ARC" staat voor "Audio Return Channel". ARC verzendt een digitaal audiosignaal naar de HDMI-uitgang. De ARC-functie kan alleen worden ingeschakeld als het apparaat is aangesloten op een TV die ARC ondersteunt en de HDMI-kabel ook ARC ondersteunt.
- Optische ingang (digital)
 - Druk bij een optische kabel aan op de optische ingang en op de TV of een ander audio-apparaat.
- Coaxiale ingang (digital)
 - Sluit een coaxiale kabel aan op de coaxiale ingang en op de TV of een ander audio-apparaat.
- AUX-ingang (3,5 mm) (analog)
 - Sluit een AUX-kabel aan op de AUX-ingang en op de TV of een ander audio-apparaat.
- AC-ingang
 - Sluit de stroomadapter aan op de AC-ingang en op het stopcontact.

Afstandsbediening (fig. B)

- Aan/standby-knop
 - Druk op de knop om het apparaat in te schakelen.
 - Druk nogmaals op de knop om het apparaat in standby-modus te zetten.
- Modusknop
 - Druk op de knop om de modus te selecteren: HDMI (met ARC) / Bluetooth / Optisch / Coaxiaal / AUX / USB. De display toont de geselecteerde modus.
 - Bluetooth: Druk op de knop om de track of te spelen of tijdelijk te stoppen.
 - Let op: Houd, als de speaker niet meer wordt gebruikt en het apparaat inactief is en er gedurende 5 minuten geen ingangssignalen worden ontvangen, druk op één van de knoppen om de display te verlichten.
- Volgende-knop
 - Bluetooth: Druk op de knop om de volgende track of te spelen.
- Vorige-knop
 - Bluetooth: Druk op de knop om de vorige track af te spelen.
- Volume + knop
 - Druk op de knop om het volume te verhogen.
- Volume - knop
 - Druk op de knop om het volume te verlagen.
- Dempknop
 - Druk op de knop om het geluid te dempen of weer in te schakelen.
- Bass + knop
 - Druk op de knop om de bass (lage tonen) te verhogen.
- Bass - knop
 - Druk op de knop om de bass (lage tonen) te verlagen.
- Treble + knop
 - Druk op de knop om de hoge tonen te verhogen.
- Treble - knop
 - Druk op de knop om de hoge tonen te verlagen.
- Equalizerknop
 - Druk op de knop om de equalizer in te stellen.
- Batterijcompartiment
 - Open het batterijcompartiment.
 - Plaats de batterijen (2x AAA, 1.5V) in het batterijcompartiment. Zorg ervoor dat de polariteit van de batterij (+/-) met de polariteitsmarkeringen in het batterijcompartiment overeenkomt.
 - Sluit het batterijcompartiment.

De speaker koppelen

- Schakel het apparaat in.
- Stel Bluetooth als bron in.
- Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.
- Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat.
- Selecteer het apparaat: "SPSB410BK".
- Het Bluetooth-apparaat geeft een bevestiging als het koppelen is voltooid.

Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen van personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke, gestreekte of motorische beperking, of door de benodigde ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt zonder te worden geëngeld bij het gebruik samenhangend met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud moeten worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect onderdeel onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenhuis.
- Verwenden Sie uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkappen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.

Elektrische veiligheid

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netstroom of de netschakelaar beschadigd of defect is. Indien het netstroom of de netschakelaar beschadigd of defect is, moet de netschakelaar of de fabrikant hiervan in kennis worden gesteld en het apparaat moet worden gerepareerd.
- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomstig met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Vervang het apparaat niet door een ander netstroom te trekken. Zorg ervoor dat het netstroom niet in de war kan raken.
- Dempeer het apparaat, het netstroom of de netschakelaar niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netschakelaar op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Batterijveiligheid

- Gebruik alleen in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Voorzorgzaam gebruik kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Gebruik geen batterijen die bloot aan water zijn.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Vervrijde de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof op de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

Elektrische veiligheid

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netstroom of de netschakelaar beschadigd of defect is. Indien het netstroom of de netschakelaar beschadigd of defect is, moet de netschakelaar of de fabrikant hiervan in kennis worden gesteld en het apparaat moet worden gerepareerd.
- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomstig met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Vervang het apparaat niet door een ander netstroom te trekken. Zorg ervoor dat het netstroom niet in de war kan raken.
- Dempeer het apparaat, het netstroom of de netschakelaar niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netschakelaar op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Batterijveiligheid

- Gebruik alleen in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Voorzorgzaam gebruik kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Gebruik geen batterijen die bloot aan water zijn.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Vervrijde de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof op de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

Reinigen en onderhoud

Waarshuwling!

- Schakel voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren het apparaat uit, haal de netschakelaar uit het stopcontact en wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig het apparaat niet met een spons of een doek die vochtig is van water.
- Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Support

For your further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

Soundbar (Abb. A)

- Ein-/Standby-Taste Modustaste
 - Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf die Taste. Drücken und halten Sie die Taste, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.
 - Hinweis: Wenn sich die Soundbar nicht in Betrieb befindet und ca. 15 Minuten lang keine Eingangssignale empfangen werden, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
 - Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste, um den Modus auszuwählen: HDMI (mit ARC) / Bluetooth / Optisch / Coaxial / AUX / USB. Auf dem Display wird der ausgewählte Modus angezeigt.
- Lautstärke + Taste
 - Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Lautstärke - Taste
 - Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
- Display
 - Auf dem Display wird der ausgewählte Modus angezeigt.
 - Hinweis: Die Anzeige erlischt automatisch, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist und 5 Minuten lang keine Eingangssignale empfangen werden. Drücken Sie eine der Tasten, um das Display zu beleuchten.
- Fernbedieningsensor
 - Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedieningsensor.
- USB-Anschluss
 - Schließen Sie ein USB-Gerät an dem USB-Anschluss an.
 - Verbinden Sie ein HDMI-Kabel mit dem HDMI-Ausgang und der TV.
- HDMI-Ausgang (mit ARC)
 - Hinweis: "ARC" steht für "Audio Return Channel". ARC überträgt ein digitales Audiosignal an den HDMI-Ausgang. Die ARC-Funktion kann nur aktiviert werden, wenn das Gerät an einen Fernseher angeschlossen ist, der ARC unterstützt, und das HDMI-Kabel auch ARC unterstützt.
- Optischer Eingang (digital)
 - Verbinden Sie ein optisches Kabel mit dem optischen Eingang und dem TV oder einem anderen Audiogerät.
- Koaxialeingang (digital)
 - Verbinden Sie ein Koaxialkabel mit dem Koaxialeingang und dem TV oder einem anderen Audiogerät.
- AUX-Eingang (3,5 mm) (analog)
 - Verbinden Sie ein AUX-Kabel mit dem AUX-Eingang und dem TV oder einem anderen Audiogerät.
- AC-Eingang
 - Verbinden Sie den Adapter mit dem AC-Eingang und der Wandsteckdose.

Fernbedienung (Abb. B)

- Ein-/Standby-Taste
 - Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf die Taste.
 - Drücken Sie erneut auf die Taste, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.
- Modustaste
 - Drücken Sie auf die Taste, um den Modus zu wählen: HDMI (mit ARC) / Bluetooth / Optisch / AUX / USB. Auf dem Display wird der ausgewählte Modus angezeigt.
 - Bluetooth: Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiederzugeben oder anzuhören.
 - Hinweis: Wenn der Lautsprecher bereits angeschlossen ist und Sie eine Verbindung zu einem anderen Gerät herstellen möchten, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu beenden und die Kopplung des neuen Geräts zu starten.
- Wiedergabe/Pause-Taste
 - Bluetooth: Drücken Sie auf die Taste, um den nächsten Titel wiederzugeben.
- Weiter-Taste
 - Bluetooth: Drücken Sie auf die Taste, um den nächsten Titel wiederzugeben.
- Zurück-Taste
 - Bluetooth: Drücken Sie auf die Taste, um den vorherigen Titel wiederzugeben.
- Lautstärke + Taste
 - Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Lautstärke - Taste
 - Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
- Stumm-/Schalttafel
 - Drücken Sie auf die Taste, um den Ton stummzuschalten oder einzuschalten.
- Bässe + Taste
 - Drücken Sie auf die Taste, um die Bässe zu erhöhen.
- Bässe - Taste
 - Drücken Sie auf die Taste, um die Bässe zu verringern.
- Höhen + Taste
 - Drücken Sie auf die Taste, um die Höhen zu erhöhen.
- Höhen - Taste
 - Drücken Sie auf die Taste, um die Höhen zu verringern.
- Equalizer-Taste
 - Drücken Sie die Taste, um den Equalizer einzustellen.

Koppeln des Lautsprechers

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Schalten Sie die Quelle auf Bluetooth.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuen Geräten.
- Wählen Sie das Gerät: "SPSB410BK".
- Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Kopplung vollzogen ist.

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenstrafrechtlich für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen und durch ungewöhnliche Handhabung des Gerätes entstehen sind.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder eingeschränkter Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Benutzers darf nur von einem dienstbar befähigten Erwachsenen durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für diesen Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschern, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.

Elektrische Sicherheit

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolde.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua u otros líquidos.
- No utilice el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red este conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.
- No utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No use conjuntamente pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas de distintos tipos o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No conecte las pilas con los polos equivocados.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tendidas o rotas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

Limpeza y mantenimiento

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere unos minutos antes de limpiarlo totalmente.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúilo.
- Limpe el dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.

Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere unos minutos antes de limpiarlo totalmente.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúilo.
- Limpe el dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

Francis - Description

Barre audio (fig. A)

- Bouton marche/veille Bouton mode
 - Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil. Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour mettre l'appareil en mode veille.
 - Note: Si la barre audio est en inactif et aucun signal d'entrée n'est reçu pendant environ 15 minutes, l'appareil passe automatiquement en mode veille.
 - Si l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode: HDMI (avec ARC) / Bluetooth / Optique / Coaxial / AUX / USB. L'affichage indique le mode sélectionné.
- Bouton volume +
 - Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume.
- Bouton volume -
 - Appuyez sur le bouton pour réduire le volume.
 - L'affichage indique le mode sélectionné.
 - Note: L'affichage s'éteint automatiquement si l'appareil est inactif et si aucun signal d'entrée n'est reçu pendant 5 minutes. Appuyez sur l'un des boutons pour allumer l'affichage.
- Capt

Magyar - Leírás	
Hangprojektor (A. Ábra)	
1. Bekészlenít gomb <p>Üzem mód gomb</p>	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg ezt a gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a készülék kieszlenési módjára állításához. Megjegyzés: Ha a hangprojektor körülbütiel 15 perc keresztül állapállásban van és nem kap semmilyen bemeneti jelet, automatikusan kieszlenési üzemmódba vált. Ha a készülék be van kapcsolva, nyomja meg ezt a gombot az üzemmód kiválasztásához:HDMI (ARC-vel) / Bluetooth / Optikai / Koaxiális / AUX / USB. A kijelzőn a kiválasztott üzemmód jelenik meg.
2. Hangerő + gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez.
3. Hangerő - gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hangerő csökkentéséhez.
4. Kijelző	<ul style="list-style-type: none">A kijelzőn a kiválasztott üzemmód jelenik meg. Megjegyzés: A kijelzőt automatikusan kikapcsol, ha az eszköz állapállásban van és körülbelül 5 percig nem kap bemeneti jelet. A kijelző bekapcsolásához nyomja meg az egyik gombot.
5. Távirányító-érzékelő	<ul style="list-style-type: none">Irányítsa a távirányítót a távirányító-érzékelőre.
6. USB csatlakozó	<ul style="list-style-type: none">Csatlakoztasson egy USB eszközt az USB csatlakozóhoz.
7. HDMI kimenet (ARC-vel)	<ul style="list-style-type: none">Csatlakoztasson egy HDMI kábelt a HDMI kimenetéhez és a TV-hez. Megjegyzés: Az „ARC” az „Audio Return Channel” rövidítése. Az ARC digitális audio jeleket továbbá a HDMI kimenethez. Az ARC funkció csak akkor engedélyezhető, ha az eszköz csatlakoztatva van egy olyan TV-hez, amely támogatja a ARC-t, illetve a HDMI kábel is támogatja az ARC-t.
8. Optikai bemenet (digitális)	<ul style="list-style-type: none">Csatlakoztasson egy optikai kábelt az optikai bemenetre, illetve a TV-re vagy az audioszékőzre.
9. Koaxiális bemenet (digitális)	<ul style="list-style-type: none">Csatlakoztasson egy koaxiális kábelt a koaxiális bemenetre, illetve a TV-re vagy az audioszékőzre.
10. AUX bemenet (3,5 mm) (analog)	<ul style="list-style-type: none">Csatlakoztasson egy AUX kábelt az AUX bemenetre, illetve a TV-re vagy az audioszékőzre.
11. AC bemenet	<ul style="list-style-type: none">Csatlakoztassa a tápegységet az AC bemenethez és a fall aljzathoz.

Távirányító (B. Ábra)

12. Bekapcsoló / kieszlenét gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg ezt a gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg újra a gombot az eszköz kieszlenési módjára állításához.
13. Üzem mód gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja le a gombot az üzemmód kiválasztásához:HDMI (ARC-vel) / Bluetooth / Optikai / Koaxiális / AUX / USB. A kijelzőn a kiválasztott üzemmód jelenik meg. Bluetooth: A számeljzrás elindításához vagy szüntetteleéséhez nyomja meg a gombot. Megjegyzés: Ha a hangerőző más csatlakoztatva van és egy másik eszközhöz szerezne csatlakozni, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig, így megváltozhat az aktuális Bluetooth csatlakozás és elindítható az új eszköz csatlakoztatását.
15. Következő gomb	<ul style="list-style-type: none">Bluetooth: Nyomja meg a gombot a következő zenezés lejátszásához.
16. Előző gomb	<ul style="list-style-type: none">Bluetooth: Nyomja meg a gombot az előző zenezés lejátszásához.
17. Hangerő + gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez.
18. Hangerő - gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hangerő csökkentéséhez.
19. Némítő gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hang kikapcsolásához vagy visszacsatlakozlshoz.
20. Mély hangok + gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a mély hangok növeléséhez.
21. Mély hangok - gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a mély hangok csökkentéséhez.
22. Magas hangok + gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a magas hangok növeléséhez.
23. Magas hangok - gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a magas hangok csökkentéséhez.
24. Equalizer gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hangsínszabályozó beállításához.
25. Elemtáró	<ul style="list-style-type: none">Nyissa ki az elemtartót. Tegye be az elemeket (2x AAA, 1.5V) az elemtartóba. Ügyeljen rá, hogy az elemeket az elemtartóban feltüntetett polaritással (+/-) helyezze be. Zárja be az elemtartót.

A hangerőző párosítása

- Kapcsolja be a készüléket.
- Állítsa a forrást a Bluetooth opcióra.
- Állítsa be a Bluetooth funkciót a Bluetooth-képes készülékén.
- Keressen új eszközöket a Bluetooth-os készülékén.
- Válassza ki a készüléket a készüléket.
- A Bluetooth-készleték meg fogja erősíteni, ha a párosítási folyamat befejeződött.

Biztonság

Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegy e a kézikönyvet, hogy szűkező esetén beelőzhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- A terméket év alatti gyermek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, mentális vagy mozgászervi képességűekkel rendelkező – vagy a használatra vonatkozó tapasztalattal és tudással nem rendelkező – személyek kizárólag felügyelettel, vagy a termék biztonságos módon való használatára vonatkozó tájékoztatás birtokában és a veszélyek tudomásul vételével használhatják. A termék nem jelképezi. A tisztítás és karbantartás nem végrehethető gyermek felügyelet nélkül.
- Csak rendeltetésre szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamilyen része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- A termék csak betétni használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medenceterében.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal telí edény közelében.

Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a kábelvezetőből, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni a gyártóval márkaszerviz.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgásáigra. Gyűződjön meg róla, hogy a tápkábel nem savarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókábeleket.

Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szelje szét az elemeket.
- Ügyeljen, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott mértékű hő.
- Figyeljen közelítő elemek hajlamosak előfordni. A termék esetleges meghibásodásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a termék hosszú ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemről szivárgó folyadék bőlrel vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati kábelt a fall dugaljából, és várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl.
- Tisztító- és szírolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék betéteit.
- Ne próbálja megváltani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le.

- Törölje át a készülék puha, nedves törölkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törölkendővel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt.

Kapcsolat

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

Română - Descrierea

Difuzor tip bară (fig. A)

1. Buton pornire/oprire Buton mod	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a porni dispozitivul. Apăsajți prelungit butonul pentru a aduce dispozitivul în modul de așteptare. Notă: Dacă difuzorul tip bară este inactiv și nu primiște semnale de intrare timp de aproximativ 15 minute, dispozitivul va comuta automat în modul de așteptare. Când dispozitivul este pornit, apăsați butonul pentru a selecta modulul HDMI (cu ARC) / Bluetooth / Optic / Coaxial / AUX / USB. Afășajul indică modul selectat.
2. Buton volum +	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a crește volumul.
3. Buton volum -	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a reduce volumul.
4. Afășaj	<ul style="list-style-type: none">Afășajul indică modul selectat. Notă: Afășajul se va stinge automat dacă dispozitivul este inactiv și nu primiște semnale de intrare timp de 5 minute. Apăsajți unul dintre butoane pentru a aprinde afășajul.
5. Senzor telecomandă	<ul style="list-style-type: none">Orientajți telecomandă către senzorul de telecomandă.
6. Port USB	<ul style="list-style-type: none">Conectați un dispozitiv USB la portul USB.
7. Izire HDMI (cu ARC)	<ul style="list-style-type: none">Conectați cablul HDMI la izirea HDMI și la televizor. Notă: „ARC” este prescurtarea de la „Audio Return Channel”. ARC transferă un semnal audio digital la izirea HDMI. Funcția ARC poate fi activată doar când dispozitivul este conectat la un televizor compatibil cu ARC și cablul HDMI este la rândul său compatibil cu ARC.
8. Intrare optică (digitală)	<ul style="list-style-type: none">Conectați un cablu optic la intrarea optică și la televizor sau alt dispozitiv audio.
9. Intrare coaxială (digitală)	<ul style="list-style-type: none">Conectați un cablu coaxial la intrarea coaxială și la televizor sau alt dispozitiv audio.
10. Intrare AUX (3,5 mm) (analog)	<ul style="list-style-type: none">Conectați un cablu AUX la intrarea AUX și la televizor sau alt dispozitiv audio.
11. Intrare CA	<ul style="list-style-type: none">Conectați adaptorul de alimentare la intrarea CA și la priză de perete.

Telecomandă (fig. B)

12. Buton pornire/așteptare	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a porni dispozitivul. Apăsajți butonul din nou pentru a aduce dispozitivul în modul de așteptare.
13. Buton mod	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a selecta modulul HDMI (cu ARC) / Bluetooth / Optic / Coaxial / AUX / USB. Afășajul indică modul selectat.
14. Buton redare/suspendare	<ul style="list-style-type: none">Bluetooth: Apăsajți butonul pentru a redă sau suspenda redarea piesei imediată. Notă: Dacă difuzorul este dejas conectat și difuză la conecșaj un alt dispozitiv, [trei] apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a opri conexiunea în Bluetooth curentă și a începe să asociați noul dispozitiv. Bluetooth: Apăsajți butonul pentru a redă piesa imediată.
15. Buton înalțe	<ul style="list-style-type: none">Bluetooth: Apăsajți butonul pentru a reduce piesa anterioară.
17. Buton volum +	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a crește volumul.
18. Buton volum -	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a reduce volumul.
19. Buton anulare sunet	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a anula sau reactive sunetul.
20. Buton joase +	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a crește joasele.
21. Buton joase -	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a reduce joasele.
22. Buton înalțe +	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a crește înalțele.
23. Buton înalțe -	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a reduce înalțele.
24. Buton egalizator	<ul style="list-style-type: none">Apăsajți butonul pentru a seta egalizatorul.
25. Compartiment baterii	<ul style="list-style-type: none">Deschideți compartimentul pentru baterii. Introduceți bateriile (2x AAA, 1.5V) în compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că polaritatea bateriilor (+/-) se potrivește marjoretje de polaritate din interiorul compartimentului pentru baterii. Închideți compartimentul pentru baterii.

Asocierea difuzorului

- Porniți dispozitivul.
- Setați sursa pe Bluetooth.
- Activați Bluetooth pe dispozitivul dvs. Bluetooth.
- Căutați dispozitivul noi pe dispozitivul Bluetooth.
- Selectați dispozitivul „SPS8410BK”.
- Dispozitivul Bluetooth va confirma finalizarea asocierii.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul și cartea înalțe de utilizare. Păstrați manualul pentru consultaj ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nepăstrarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Dispozitivul poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale, mentale sau motorii sau care nu dețin experiență și cunoștințe necesare cu condiția să fie supravegheați și instruiți privind modul de utilizare a dispozitivului într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolul inerente utilizării. Copiii nu trebuie să se jace cu dispozitivul. Căștigarea și înțelegerea dispozitivului nu trebuie să fie realizate de copii neîncurajați.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, prescu băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căbi, dușuri, chiuvete sau alte receptacle cu apă.

Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi descurt numai de către un tehnician avizat, când este necesară repararea.
- Deconecțajți produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de servaj autorizat.
- În alțe de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea concide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate înclăci cablul electric.
- Nu înveciați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul neîncuraveghat când ștecurul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Folosiți numai baterii încărcabile în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați baterii cu polaritate inversă.
- Nu scurcircuitați și nu dezasamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predispuse la scurțuri când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul neîncuraveghat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă înclădi din baterii înalt în contact cu oțet sau îmbrăcăminte, citiți imediat cu apă curată.

Carățarea și întreținerea

Avertisment!

- În alțe de carățare sau întreținere, opriți dispozitivul, scoateți ștecherul din priză și așteptați să se răcească complet dispozitivul.
- Nu folosiți solenaj sau așeți de carățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l.
- Curățați dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Utilzați un ștergător sau dispozitiv cu o cârpă curată și uscată.

Support

Dați-ne un apel în continuare nevoie de asistență sau aveți comentari sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Țările de Jos

Русский - Описание

Звуковая панель (рис. А)

1. Кнопка вкл./режима ожидания	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для включения устройства. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы переключить устройство в режим ожидания. Примечание: Если звуковая панель не используется и в нее в течение 15 минут не поступает входной сигнал, она автоматически перейдет в режим ожидания. Когда устройство включено, нажмите кнопку, чтобы выбрать режим: HDMI (с ARC) / Bluetooth / Оптический / Коаксиальный / AUX / USB. На дисплее отображается выбранный режим.
2. Кнопка Громкость +	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для увеличения громкости.
3. Кнопка Громкость -	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для уменьшения громкости.
4. Дисплей	<ul style="list-style-type: none">На дисплее отображается выбранный режим. Примечание: Дисплей опомнется автоматически, если устройство не используется и в него в течение 5 минут не поступают входные сигналы. Нажмите любую кнопку, чтобы включить дисплей.
5. Приемычк пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none">Направле пульт дистанционного управления на приемник.
6. USB-порт	<ul style="list-style-type: none">Подключите устройство USB-C к USB-выходу.
7. Выход HDMI (с ARC)	<ul style="list-style-type: none">Подключите кабель HDMI к выходу HDMI и телевизору. Примечание: „ARC” означает «Audio Return Channel». ARC передает цифровой аудиосигнал на HDMI-выход. Функция ARC может быть выключена только при подключении устройства к телевизору, поддерживающему функцию ARC, и если функция ARC также поддерживается кабелем HDMI.
8. Оптический вход (цифровой)	<ul style="list-style-type: none">Подключите оптический кабель ко входному оптическому порту, телевизору или другому аудиоустройству.
9. Коаксиальный вход (цифровой)	<ul style="list-style-type: none">Подключите коаксиальный кабель к коаксиальному порту, к телевизору или другому аудиоустройству.
10. Вход AUX (3,5 мм) (аналоговый)	<ul style="list-style-type: none">Подключите кабель AUX ко входному порту AUX, телевизору или другому аудиоустройству.
11. Вход пер. тока	<ul style="list-style-type: none">Подключите адаптер питания к порту переменного тока и к сетевой розетке.

Пульт дистанционного управления (рис. В)

12. Кнопка вкл./режима ожидания	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для включения устройства. Для установки режима ожидания нажмите кнопку еще раз.
13. Кнопка режима	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для выбора режима: HDMI (с ARC) / Bluetooth / Оптический / Коаксиальный / AUX / USB. На дисплее отображается выбранный режим. Bluetooth: Нажмите кнопку для воспроизведения или приостановки воспроизведения аудиосигнала. Примечание: Если необходимо подключиться к другому устройству при последнем динамике, нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы динамиком текущее подключение Bluetooth и начать синхронизацию с новым динамиком.
15. Кнопка вперед	<ul style="list-style-type: none">Bluetooth: Нажмите кнопку для воспроизведения следующего трека.
16. Кнопка назад	<ul style="list-style-type: none">Bluetooth: Нажмите кнопку для воспроизведения предыдущего трека.
17. Кнопка Громкость +	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для увеличения громкости.
18. Кнопка Громкость -	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для уменьшения громкости.
19. Кнопка отключения звука	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку, чтобы выключить или включить звук.
20. Кнопка увеличения уровня низких частот	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для увеличения уровня низких звуковых частот.
21. Кнопка уменьшения уровня низких частот	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для уровня низких звуковых частот.
22. Кнопка увеличения уровня верхних частот	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для увеличения уровня верхних звуковых частот.
23. Кнопка уменьшения уровня верхних частот	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для уменьшения уровня верхних звуковых частот.
24. Кнопка эквалайзера	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку, чтобы установить эквалайзер. Откройте батарейный отсек. Вставьте батарейки (2x AAA, 1.5 В) в батарейный отсек. Убедитесь, что полярность батареек (+/-) соответствует маркером полярности внутри батарейного отсека. Закройте батарейный отсек.
25. Батарейный отсек	

Синхронизация колонок

- Включите устройство.
- Установите источник сигнала для Bluetooth.
- Включите Bluetooth на вашем устройстве Bluetooth.
- Найдите на устройстве Bluetooth новые устройства.
- Выберите устройство «SPS8410BK».
- Устройство Bluetooth подтвердит завершение синхронизации.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственность за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Детям в возрасте до 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, разрешается использовать устройство только под присмотром или после инструктаж соответствующего мерца по осведомленности и точное безопасности.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Очистка устройства и обслуживание пользователей с участием детей должны проводиться только под надзором взрослых.
- Не используйте устройство по назначению. Устройство должно использоваться только по прямой назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство в спореденных или неисправных компонентах. Немедленно измените поврежденные или неисправные устройства.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещения. Запрещается использовать устройство вне помещения.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ваннах, комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванных, душевых кабин, раковин и других сооружений, заполненных водой.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При выполнении работ отключите устройство от сети и других устройств.
- Запрещается использовать устройство в спореденных или неисправных сетевых кабелях или штепселем. Если сетевой шнур или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не трогайте устройство или сетевой шнур. Убедитесь, что сетевой шнур не может зажатиться.
- Не погружайте устройство, сетевой шнур или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте умышленной.

Безопасность при работе с батареями

- Применяйте только указанные в руководстве батареи.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не используйте батареи различных типов и различных марок.
- Не устанавливайте батареи в обратной полярности.
- Не замыкайте контакты батареек и не разбирайте их.
- Не погружайте батареи в водостоящее вещество.
- Не погружайте батареи воздействию пламени или высокой температуры.
- Полностью разряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия при долгом хранении извлекайте батареи.
- При попадании жидкости на батареи на кожу или одежду немедленно промойте место пресной водой.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Тщательно очистите корпус телевизора вентилятором выключите его, вынул сетевой шнур из розетки, и дайте ему охладиться.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутреннеи поверхности устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Если устройство работает неправильно, замените его.
- Очистите устройство мягкой влажной тканью. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

Поддержка

Посетите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий или предложение

Контакты

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

1. Ac/beklet düğmesi Mod düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Chizaj açmak için düğmeye basin. Chizaj bekleme moduna almak için düğmeyi basılı tutun. Not: Sesizden boşluğa ve yaklaşık 15 dakika boyunca hiçbir giriş sinyali alınmazsa chizaj otomatik olarak bekleme moduna geçer. Chizaj açıldığında modu seçmek için düğmeye basin:HDMI (ARC ile) / Bluetooth / Optik / Koaksiyel / AUX / USB. Ekran, seçilen modu gösterir.
2. Ses + düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Sesi yükseltmek için düğmeye basin.
3. Ses - düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Sesi kısarak için düğmeye basin.
4. Ekran	<ul style="list-style-type: none">Ekran, seçilen modu gösterir. Not: Chizaj boşluğa ve 5 dakika boyunca hiçbir giriş sinyali alınmadysa ekran otomatik olarak kapanacaktır. Ekranı aydınlatmak için düğmedenirine basin.
5. Uzaktan kumanda sensörü	<ul style="list-style-type: none">Uzaktan kumandayı uzaktan kumanda sensörüne çevirin.
6. USB portu	<ul style="list-style-type: none">USB portuna bir USB chizaj bağlayın.
7. HDMI çıkışı (ARC ile)	<ul style="list-style-type: none">HDMI çıkışına ve TV'ye bir HDMI kablosu bağlayın. Not: „ARC” „Audio Return Channel” anlamına gelir. ARC, dijital ses sinyalinin HDMI çıkışına aktarılmasını sağlar. ARC işlevi sadece chizaj ARC'yi destekleyen bir TV'ye bağlandığında ve HDMI kablosu da ARC'yi desteklediğinde etkinleştirilir.
8. Optik giriş	<ul style="list-style-type: none">Optik giriş ve TV'ya da diğer ses chizajına bir optik kablo bağlayın.
9. Koaksiyel giriş (dijital)	<ul style="list-style-type: none">Koaksiyel giriş ve TV'ya da diğer ses chizajına bir koaksiyel kablo bağlayın.
10. AUX girişi (3,5 mm) (analog)	<ul style="list-style-type: none">AUX girişine ve TV'ya da diğer ses chizajına bir AUX kablosu bağlayın.
11. AC girişi	<ul style="list-style-type: none">Güç adaptörünü AC girişine ve duvar prizine bağlayın.

Uzaktan kumanda (şek. B)

12. Ac/beklet düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Chizaj açmak için düğmeye basin. Chizaj bekleme moduna almak için, düğmeye tekdar basin.
13. Mod düğmesi</	